

O Dramski družini SKPD F. B. Sedej, Števerjan (ITALIJA)

Čeprav njene korenine segajo v konec 19. stoletja, je v zadnjih letih delovanje Dramske družine F. B. Sedej vse bolj uspešno in intezivno. Na 9. Festivalu amaterskih gledališč v Mavhinjah (2011) je dramska družina za komedijo Harvey (M. Chase) v režiji Franka Žerjala prejela 1. nagrado ex-aequo v kategoriji odraslih. V sezoni 2011-2012 se je publiki predstavila kar z dvema produkcijama: z zborovsko komedijo Grozdi so dozoreli (scenarij in režija J. Kovic, glasba A. Danev) ter s komedijo Limonada slovenica (V. Möderndorfer), v režiji Franka Žerjala, s katero se je na regijskem delu 51. Linhartovega srečanja (2012) uvrstila kot najboljša skupina Severne Primorske, igralka Marinka Černic pa je za lik Rozalije prejela nagrado za najboljšo žensko stransko vlogo. Na 25. Čufarjevih dnevih na Jesenicah (2012) se je dramska družina z Limonado slovenico uvrstila v finale med najboljše ljubiteljske skupine Slovenije in zamejstva. V sezoni 2012-2013 je komedija Umor v vili Roung (A. Campanile) v režiji Franka Žerjala na 10. Festivalu amaterskih gledališč v Mavhinjah (2013) prejela 1. nagrado v odrasli kategoriji, na regijskem delu 52. Linhartovega srečanja (2013) je bila razglašena za najboljšo predstavo Severne Primorske, igralec Zvonko Simčič pa je za upodobitev lika Mr. Rounga prejel nagrado za najboljšo moško stransko vlogo. V sklopu taistega srečanja (2013) se je komedija uvrstila v finalni del med 7 najboljših skupin Slovenije in bila deležna Matička za najboljšo predstavo v celoti, njen režiser Franko Žerjal pa je prejel Matička za najboljšo režijo. Na mednarodnem tekmovanju 6. Repassage fest (2013) v Ubu (Srbija), je komedija Umor v vili Roung prejela 1. nagrado in tako postala najboljša amaterska predstava bivših držav članic Jugoslavije. Na 26. Čufarjevih dnevih na Jesenicah (2013) je bila po izboru strokovne komisije izbrana za najboljšo predstavo, igralka Sara Miklus pa je prejela nagrado za najboljšo žensko vlogo. Na 10. Festivalu komedije v Pekrah (2014) je Franko Žerjal za Umor v vili Roung prejel nagrado za najboljšo režijo.

Jasmin Kovic
umetniški vodja
kovic.jasmin@gmail.com

Janez Terpin
tehnični vodja
+39 328 98 56 795
janez@terpin.it

Ilaria Bergnach
organizacijski vodja
Trg svobode 6, 34070 Števerjan, Italija
+39 345 45 66 365 (samo v popoldanskih urah)
dramska.druzina@sedej.org

Martina Valentincic
blagajničarka
martina.valentincic@gmail.com

Matej Pintar
predstavnik igralcev
pinjetam@gmail.com

O skupini RADIO*ZASTAVA, Gorica (ITALIJA)

Od svoje ustanovitve leta 2005 do danes je 8-članska skupina nastopila na največjih evropskih glasbenih festivalih, med katerimi so Fête de la Musique (Pariz), Paradise Gardens festival (London), Küstendorf film and music festival (Beograd), Deň Radosti (San Peterburg) in Sabor trubača (Guča), kjer je leta 2013 zasedla prestižno 2. mesto. Iz istega leta je njena druga plošča SILENTIUM.

www.radiozastava.com



Carlotta Nanut

O kostumih

Pri izbiri kostumov sva s Snežico Černic, kostumistko, upoštevali predvsem željo režiserja, da bi bili liki postavljeni v moderen čas, a da bi obenem ohranili tipično ekscentričnost živahnega Balkana. Prav zaradi tega sva navdih za kostume črpali s slavnega filma srbskega režiserja Emira Kusturice Črna mačka, beli mačkon iz leta 1998, ki podobno kot režiserjeva predelava igre Aulularia, prikazuje čar pristnega balkanskega odnosa s stvarnostjo.

Kostume sva zbirali iz bogato založenega skladnička Dramske družine F. B. Sedej. Odločili sva se, da bova z umirjenimi barvnimi toni skušali omiliti živahno kričečnost Balkana, vendar sva pri tem pazili, da bi ohranili igrivo vzdušje, ki se prepleta skozi celo igro. Vsak lik sva zato okarakterizirali z značilnimi modnimi dodatki, da bi ga še dodatno obogatili in razlikovali od ostalih. Barvni akord celotnega izbora kostumov niha od rjave barve do različnih stopenj zelene skozi oranžne nianse, ki spominjajo na barvo zemlje in na kmečko okolje nekdanjega Balkana; zlati elementi pa posodobijo in vizualno obogatijo celotno prizorišče, ki je postavljeno v današnje dni.

Delo je potekalo zelo intenzivno: kar nekaj popoldnovov sva s Snežico preživeli v garderobi in preverjali raznorazne barvne in stilne kombinacije, ki bi bile najbolj primerne za vsak posamezni lik. Z najim delom sva zelo zadovoljni, ker meniva, da je izbira kostumov glede na učinek s scenografijo pravščna. Pri izdelovanju kostumov nama je pomagala izkušena roka šivilje Irene Grusovin, ki že vrsto let sodeluje z Dramsko družino.

Carlotta Nanut



Snežica Černic

O glasbi

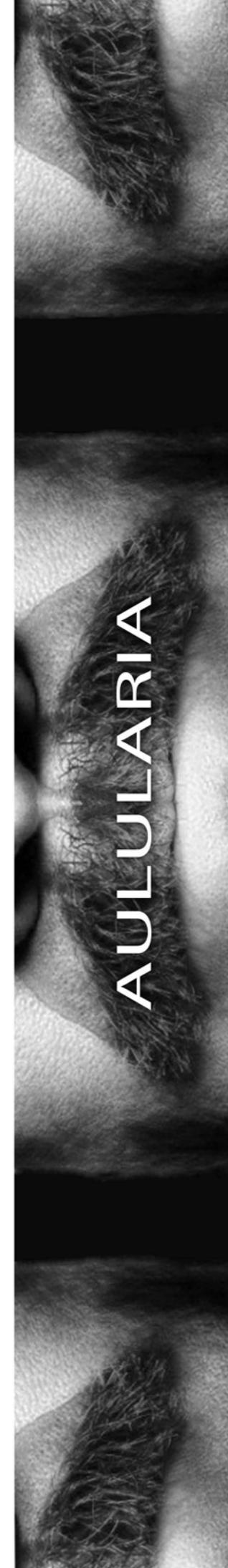
Glasba ima v tej predstavi nezanemarljivo vrednost, ne samo zato, ker neposredno umešča dogajanje na Balkan, pač pa, ker na njej igralci tudi pojejo in plešejo. Po režiserjevi zamisli naj bi predstavo opremili z glasbo, ki bi vsebovala izrazito spevost (za besedila je sam poskrbel) in bi obenem z vnašanjem raznolikih odlomkov v posamezne prizore ohranjala registrski continuum. Po nelahkem iskanju pravih odgovorov na to, smo prišli do spoznanja, da imamo pravzaprav najboljšo rešitev na dlani, kajti na Goriškem od leta 2005 deluje skupina RADIO*ZASTAVA, ki je uspešno nastopila na številnih glasbenih festivalih po Evropi in nenazadnje leta 2013 na festivalu Sabor trubača in Guča zasedla častitljivo 2. mesto. Ko sem spet pozorno poslušal njihovo novo ploščo SILENTIUM (2013), ki sem jo sicer že poznal, sem razumel, da je RADIO*ZASTAVA pravi odgovor na naše potrebe, in sicer zaradi samih melodij ter visoko kakovostnih posnetkov in možnosti njihove neposredne obdelave (npr. brisanje originalnega vokala, ponekod nižanje vodilnih instrumentov itd.). Ob vsem tem pa bilo sodelovanje oz. spajanje sicer dveh amaterskih skupin (gledališke in glasbene), ki jima je kakovost dragocena, jasen primer konkretnega umetniškega soustvarjanja v našem prostoru. Naš predlog je harmonikar skupine, David Cej, posredoval ostalim članom, ki so privolili nanj. Pesmi smo sicer vadili najprej pri klavirju, potem pa na t.i. delovnih posnetkih. Nekatere odlomke skladb, ki smo jih priredili po zahtevah režiserja in koreografinje Monike Zajšek, ne da bi pri tem izmaličili strukture pesmi, smo uporabili pri različnih scenah, kar daje, kot rečeno, predstavi zvočno doslednost. Skupini RADIO*ZASTAVA pa se ob tej priložnosti želim osebno zahvaliti za izkazano razpoložljivost, v imenu vseh igralcev, ki pesmi prepoznavajo tako rekoč za svoje, pa tudi zato, da je nam vsem na stežaj odprla vrata v ta (nam) še premalo znan glasbeni žanr.

Jan Leopoli



Marko Lutman, Katja Dorni, Janez Terpin, Jasmin Kovic, Jan Leopoli

Titus Maccius Plautus



AULULARIA